

## Saken

Begäran om förhandsavgörande — Bundesgerichtshof — Tolkning av artikel 34.4 i rådets förordning (EG) nr 44/2001 av den 22 december 2000 om domstols behörighet och om erkännande och verkställighet av domar på privaträttens område (EGT L 12, 2001, s. 1) — Erkännande av en dom meddelad i en annan medlemsstat — Situation där domen är oförenlig med en annan dom som meddelats tidigare i samma medlemsstat i ett förfarande rörande samma sak och mellan samma parter

## Domslut

Artikel 34.4 i rådets förordning (EG) nr 44/2001 av den 22 december 2000 om domstols behörighet och om erkännande och verkställighet av domar på privaträttens område, ska tolkas så, att den inte omfattar oförenliga domar meddelade av domstolar i en och samma medlemsstat.

(<sup>1</sup>) EUT C 184, 23.6.2012.

**Domstolens dom (fjärde avdelningen) av den 3 oktober 2013 (begäran om förhandsavgörande från Cour de cassation — Frankrike) — Peter Pinckney mot KDG médiattech AG)**

(Mål C-170/12) (<sup>1</sup>)

*(Förordning (EG) nr 44/2001 — Domstols behörighet — Skadestånd utanför avtalsförhållanden — En upphovsmans ekonomiska rättigheter — Fysiskt medium på vilket det skyddade verket har framställts — Försäljning på internet — Kriterier för att fastställa på vilken ort skadan inträffade)*

(2013/C 344/45)

Rättegångsspråk: franska

## Hänskjutande domstol

Cour de cassation

## Parter i målet vid den nationella domstolen

Klagande: Peter Pinckney

Motpart: KDG médiattech AG

## Saken

Begäran om förhandsavgörande — Cour de cassation — Tolkning av artikel 5.3 i rådets förordning (EG) 44/2001 av den 22 december 2000 om domstols behörighet och om erkännande och verkställighet av domar på privaträttens område (EGT L 12, 2001, s. 1) — Den nationella domstolens behörighet vad gäller skadestånd utanför avtalsförhållanden — Kriterier för att fastställa på vilken "ort skadan inträffade eller kan inträffa" — Intrång i den ekonomiska delen av upphovsrätten som orsakats av försäljning på internet av material i elektronisk form eller ett fysiskt medium på vilket materialet har framställts — Material riktat till allmänheten

## Domslut

Artikel 5.3 i rådets förordning (EG) nr 44/2001 av den 22 december 2000 om domstols behörighet och om erkännande och verkställighet av domar på privaträttens område ska tolkas så, att när det görs gällande intrång i den ekonomiska delen av upphovsrätt som skyddas av den medlemsstat där den domstol vid vilken talan väckts är belägen, så är denna domstol behörig att pröva en skadeståndstalan som väckts av upphovsmannen till ett verk mot ett bolag vilket är etablerat i en annan medlemsstat och vilket, i denna medlemsstat, har mångfaldigat det aktuella verket på ett fysiskt medium som därefter har sålts av bolag etablerade i en tredje medlemsstat via en webbplats som även är tillgänglig inom domkretsen för den domstol där talan väckts. Denna domstol är endast behörig att pröva den skada som vållats inom den medlemsstat där domstolen i fråga är belägen.

(<sup>1</sup>) EUT C 174, 16.06.2012

**Domstolens dom (nionde avdelningen) av den 26 september 2013 — El du Pont de Nemours and Company mot Europeiska kommissionen, DuPont Performance Elastomers LLC, DuPont Performance Elastomers SA**

(Mål C-172/12 P) (<sup>1</sup>)

*(Överklagande — Konkurrens — Konkurrensbegränsande samverkan — Marknaden för kloropregummi — Fastställande av priser och uppdelning av marknaden — Överträdelse av artikel 81 EG — Moderbolagets ansvar för ett dotterbolags överträdelse — Gemensam kontroll utövad av två moderbolag — Avgörande inflytande — Solidariskt ansvar — Preskription — Berättigat intresse)*

(2013/C 344/46)

Rättegångsspråk: engelska

## Parter

Klagande: El du Pont de Nemours and Company (ombud: J. Boyce och A. Lyle-Smythe, solicitors)

Övriga parter i målet: Europeiska kommissionen (ombud: V. Bottka och A. Biolan), DuPont Performance Elastomers LLC, DuPont Performance Elastomers SA (ombud: J. Boyce och A. Lyle-Smythe, solicitors)

## Saken

Överklagande av tribunalens dom (sjunde avdelningen) av den 2 februari 2012 i mål T-76/08, El du Pont de Nemours m.fl. mot kommissionen, genom vilken tribunalen ogillade en talan om i första hand delvis ogiltigförklaring av kommissionens beslut K(2007) 5910 slutlig av den 5 december 2007 om ett förfarande enligt artikel 81 EG och artikel 53 i EES-avtalet (ärende COMP/38.629 — Kloropregummi) angående konkurrensbegränsande samverkan på marknaden för kloropregummi inom Europeiska ekonomiska samarbetsområdet (EES) som avsåg uppdelning av marknaden och fastställande av priser, och i andra hand nedsättning av de böter som sökanden ålagts — Gemensamt företag — Ansvar för överträdelsen